

**Marlon Rey**  
di programa  
Gozadera di  
**RUMBA 91.5 FM**  
a celebra 25 añ  
den radio



Dialuna 7 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2313 Sta.Cruz #111  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**  
Awe Augustus 7  
Galiña stoba, Aroz, Salada  
& Pan Bati  
**Tel: 585 5212**

**OPERACION DAVID A TUMA CONTROL DI TUR ARMA NA BASE  
PARAMARACAY**

# **MILITARNAN A CUMINZA REBELDIA CONTRA NICOLAS MADURO**

**EX CAPITAN REBELDE TA COMUNICA VIA TWITTER**

Segun Ady Thijsen... Den gobierno nobo di Mep;

## **Ady lo ocupa un posicion di Minister**

*Esaki tabata e areglo o compromiso pe acepta no. 13*

**Endy Croes den su fuerte campaña a  
bishita baluarte di MEP Carmelo Heyer**



## **Ladroncia di auto tur dia aki na Aruba**



**life factors**

## **Life Factors hunto cu Oxyplus**

ta invitabo pa dialuna 7 di Augustus na  
Botica Aloe, Pos Chikito 9:00AM  
Presenta bo testimonio y ricibi  
gratis un paki di

**New Oxyplus MINT flavor**  
of cu cada compra 20% di descuento.



## Ladroncia di auto tur dia aki na Aruba



Milonstraat – Diasabra merdia algo prome cu i'or polis ta wordo manda altura di Misa La Birgen di Fatima na Dakota. Pazuid di e Misa, den Milonstraat un mecanico a kere cu un persona lo a laga un auto pa e drecha.

Ora ela bay puntra algun familiartyambebisiñanan, cu si nan sa di ken por a laga e auto pa e drecha

niun hende sa di nada. Despues di inspecciona e auto ta bin wak cu e glas patras ta completamente kibra.

Mes ora a notifica polis. Na yegada di polis nan ta haya informacion, cu esey ta e auto cu a wordo horta na Briezenstraat San Nicolas. Agentenan a pidi pa takelwagen pa bay cu e auto pa mas investigacion.

“Algun tips pa trata na evita cu nan lo por horta bo auto, cera bo auto bon semper, pone den luz, si por instala alarma. Si situacion financiero ta permiti, pone un sistema di Gps den e vehiculo, pa asina bo nota cu ela wordo horta, bo por trace/track e y haye prome nan desmantele, kime, of comete un crimen cune”.

Operacion David a tuma control di tur arma na base Paramaracay

## Militarnan a cuminza rebeldia contra Nicolas Maduro

Ex capitan rebelde ta comunica via twitter



Juan Carlos Caguaripano ta nomber di un ex capitan militar Venezolano cu na 2014 a wordo saca for di su posicion dor di e regime di Maduro.

Desde 2014 e ex capitan aki ta scondi y su paradero no ta conoci.

Diadomingo marduga a noticia a sali cu Juan Carlos Caguaripano y su grupo a penetra den un base militar na Carabobo, na Fuerte Paramaracay y den e operacion aki, yama operacion David, e ex

capitan a saca tur arma y bay cu nan.

E ex capitan a manda varios mensahe di video y awor via twitter. E ta bisa cu e prome operacion tabata exitoso y ta hasi yamada na tur militar pa nan baha nan arma y para na banda di pueblo.

Ela bisa via twitter pe pueblo keda pendiente! Es decir cu tin movecionnan ta wordo haci pa asina intesiva e protestanan y rebeldia contra Maduro.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



## Ta existi clarificacion di Minister Benny Sinvinger



Informacion no confirma ta bisa cu e pickup aki ta di DOW. Riba orden di MinInfra a saca varios pickup nobo di DOW pone na disposicion di AVP pa parada y otro trabaonan pa partido.

Nos fuente anonimo ta segura nos cu e pickupnan aki ta di DOW

sea directo of gelease.

Si esaki te caso, e ora ey tin violacion pisa ta tuma lugar cu consentimiento di e hefe di DOW.

Ta ora pa e directornan aki splica y aclaria si ta trata di pickup di DOW.

## Desconocido ta loer den cas na Edisonstraat

Diamars, pa mas of menos 11'or y 6 di anochi, Central ta manda patruya den Edisonstraat unda cu e denunciante a mira desconocidonan, ta loer cerca di un cas bashi. Durante control, polis no a mira nada. Na e sitio, e denunciante a bin cerca polis.

El a pone nan na altura cu dos homber a baha for di un Toyota Yaris 2002, color shinishi y a sinta loer rond di e cas bashi situa den Edisonstraat. E denunciante a bisa cu un di e hombernan ta di color cla y e otro ta color bruin cu cabey di rasta. Polis a controla den vecindario, pero no a topa cu ningun hende. Central a wordo poni na altura. Tin atencion di polis.

## Endy Croes ta entrega Efe Croes conosi como "Efe boxdo" un reconocemento como baluarte den nomber di MEP



Efe Croes conosi tambe como "Efe boxdo" kende tabata un tremendo atleta cu a practica e deporte di boxeo den su tempo a wordo reconoci pa MEP. Efe ta tata di 6 jui homber y 1 jui muher. Efe Croes a bira hopi famoso na Aruba den e mundo di boxeo. No solamente como boxdo pero na un edad mas avansa tambe como entrenador y hasta diferente di su juinan tambe a sigui su pasanan como deportista. Efe a box tanto na Aruba, Corsow y Venezuela. Efe tabata activo desde 1954 pa 1980.

Efe a bringa na Venezuela contra boxdo nan di taya internacional manera e 3 biaha campeón mundial den peso pluma Chicherito Medina y tambe den peso lihero contra Luis Bareto aki na Aruba y a gana entretoto pelea pa titulo contra Kid Zoro e campeón di Antiyas. Puntrando Efe cual tabata su pelea mas duro Efe a comenta un pelea na Corsow contra "Kid Ambrioso" cual Efe a balota y no a practica manera mester ta y a pasa den scual formalmente pa finalmente gana pa punto.

Den un revancha Efe a knock out "Kid Ambrioso". No obstante Efe su bunita



carera den deporte Efe ta un baluarte tambe den arena político. Efe Croes tambe a lanta den temporada di Betico Croes. Partido MEP ta den proceso pa identifica y duna reconocemento na tur baluartenan cu a sostene Betico Croes den e proceso di e lucha pa Status Aparte. A toka Endy Croes e honor pa entrega

e deportista Efe Croes un bunita reconocemento cu potret di Betico, Nel Oduber y Evelyn Wever Croes como aprecio y recuerdo como baluarte di partido Movimiento Electoral di Pueblo. Danki Efe Croes pa tur Bo sosten brinda tanto na deporte pero sigur na nos partido. Merecidamente un baluarte ehemplar.



## Ta sigui inverti den ampliacion y modernisacion di nan red NV Elmar coriendo kabel nobo pa Paradera



Proyecto di riba 1 miyon florin pa garantisar miho suministro di coriente Dencuadro dinan planan anual di inversion den mantencion, renobacion y ampliacion di nan red di distribucion di coriente, algun luna pasa NV Elmar a inicia nan proyecto di core un kabel nobo di 12KV for di nan Substation na Sabana Blanco pa Paradera.

“Ta trata aki di un inversion di 1.2 miyon florin, pa core un kabel

nobo y moderno di alrededor di 4 kilometer. E no ta reemplasa ningun otro kabel, sino e ta bini nobo pa cumpli cu e demanda creciente den e distrito di Paradera y pa por tin un ruta alternativa pa switch coriente den caso di un fayo”, asina Ing. Robert Henriquez, Director di NV Elmar a conta na momento di anuncia cu e proyecto ta andando segun schedule y lo caba den algun siman mas.



E kabel aki lo sirbi pa garantisar un suministro mas stabiel pa areanan manera Tanki Leendert, rond di rotonde di Paradera y e cayanan patras di Santa Cruz. Na e momento aki e kabel den uzo ta yen caba y ta bira dificil ora di “schakel om” distribucion na momento di un “storing”. Cu e proyecto aki, en bes di 1 kabel principal, awor Paradera lo conta cu 2 kabel principal pa por cumpli cu e demanda.

Na e momento aki e compania di construcion,

cu a cuminsa caba desde e substation na Sabana Blanco, ya ta patras di Ex Codemsa na Meiveld bayendo direccion Rooi Afo cu e trabou di cobamento, mientras su tras techniconan di NV Elmar ta tirando e kabel di coriente bou di tera. E trabounan ta bayendo segun schedule y si no tin complicacion, lo finalisa den algun siman mas.

N.V. ELMAR a celebra 66 aña di existencia na november 2016 y ta conta cu un total di 165 empleado den servicio

directo di e compania. Siendo nos compania nacional distribuido di coriente, N.V. ELMAR ta inverti alrededor di 20 miyon florin tur aña den mantencion y actualisacion di su red di electricidad. Cu lansamento di servicio y productonan nobo, ta demostra cu no ta dedica solamente na aspectonan tecnico y di infraestructura, sino tambe na e nivel di servicio eficiente y moderno cu ta brinda clientenan diariamente.



## Polisnan a rondona Aruba Bank Camacuri den marduga, ora cu alarma a bay on dos biaha



Camacuri - Diadomingo marduga den careda di 2'or patrol di un compania di seguridad y polis a bay Aruba Bank na Camacuri.

Alarma a bay on, indicando cu tin hende den e luga. E momento eynan e luga a wordo controla y tur cos tawata musta bon, dus nada abnormal.

Algun minuut despues cu e patruya ta move, e compania encarga cu e seguridad di e luga ta bolbe haya indicacion cu tin hende paden.

E momento eynan mas patruya y tambe team di aresto a yega e luga y nan a rondona esaki.

Segun e compania di security, via camaranan di seguridad nan no por wak niun hende paden, pero cu e motion detector nan si ta capta cu tin un hende eyden.

Polisnan despues di basta rato controlando e edificio rigurosamente, nan no ta haya niun rasca cu un persona lo por a si kiera trata na forsa algo pa drenta e banco. Kiko tawata activa e motion detector paden, ta keda un misterio.



**Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson Aruba a celebra**

**democracia den gran forma**

## Partidonan politico y publico a aporta na un entregamento di lista sin incidente

"Aruba a demostra cu nos por celebra democracia den gran forma, cu tur ciudadano respetando e scogencia politico di otro", asina mr. Adolfo "Dolfi" Richardson, Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba a bisa diabierna atardi despues cu 9 partido politico a entrega nan lista. Tanto riba caya como paden na Censo, e proceso democratico a bay bon organisa y sin ningun incidente.

Na tur a participa mas o menos 175 Polis di varios unidadnan, pa e operacion aki. Tabata un reto pa atende cu e partidonan cu a haya permiso pa yega cu parada na Censo, specialmente si tene cuenta cu Wilheminastraat ta smal. Asina mes Polis a prepara un plan di mobilisacion, den cual a permiti e politiconan so drenta paden y e fanaticonan



sigui cana direccion Plasa Padu. Asina cu cada partido entrega, a duna nan e oportunidad pa papia cu prensa y despues a pidi nan pa bandona e sitio pa e siguiente partido por a yega sin estorbo.

"Si nos mantene nos mes na e nivel di comportacion aki, den cual respet mutuo ta central, anto mi ta sigur cu e periodo aki lo bira uno di un berdadero celebracion di democracia. Kere mi cu poco pais por gaba cu ta mobilisa

centenares di hende, cu diferencianan politico, den e mesun caya y despues tur bandona e area sin problema. Mi ta masha orguyoso di nos Polisnan, pa nan profesionalismo y tactica den organisacion y maneho di masa di hende y mi ta orguyoso di e pueblo completo cu a demostra un nivel di aceptaicon y tolerancia grandi", asina Alto Comisario Richardson a termina bisando.

## Intento di ladronicia na Pos Chikito

Diamars, pa mas of menos 11'or di mainta, central a dirigi patruya na un adres na Pos Chikito pa un intento di ladronicia. Eynan polis a papia cu e habitante di dicho percela, e dama K., kende a declara cu e dia prome, pa 6'or y mey di atardi, el a bandona su cas pa bay campu.

Diamars, pa mas of menos 9'or y 55 di mainta, el a bay bek su cas. Ora cu el a drenta cu su auto den cura, e alarma di e cas a bay on. Durante control parti patras di su cas, el a mira un persona desconoci pe den cura di su bisiña. K. a puntra e sospechoso kico e tabata haciendo. Ora cu e sospechoso a scucha esaki, di biaha el a bura e cura di su bisiña y a core bay.

Keho di intento di ladronicia a wordo

tuma. Descripcion di e sospechoso ta cu e ta di color bruin, tabata tin un pechi preto riba su cabes. E tabata tin un camisa color preto y su estatura tabata di 1.80 meter. Un rato despues un homber a bin na warda y a declara cu e tin camara di siguridad na su cas y cu e lo entrega e imagennan pa polis haya.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## SETAR ta introduci canalnan extra riba e lineup di Cable Digital



SETAR ta contento di anuncia cu ta bay amplia e channel lineup di Cable Digital. Esaki ta na beneficio di clientenan pa disfruta di mas canal High Definition (HD) cu ta duna un mihor calidad di imagen y audio.

Canalnan nobo cu ta bin ta manera Unicable y Bandamax. Ademas a cambia algun canalnan existente cu ta bin awor den High Definition manera otro Cinecanal HD, Cinemax HD, Telemundo HD, FOX Life HD, y mucho mas.

Hunto cu e cambio aki, SETAR ta informa tambe cu lo tin cambio den diferente number di canal diamars dia 8 di augustus, 2017

Introduccion di e canalnan nobo ta tuma lugar diaranson dia 9 di augustus, 2017.

Pa e cambionan di canal, por bishita e pagina di SETAR y download e channel lineup nobo. Tambe por bishita cualkier Teleshop di SETAR y busca libremente un folder di e channel lineup.

Tur e cambionan aki tabata necesario pa por sigui brinda un mihor calidad di servicio na clientenan di Cable Digital.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu nos na Telefon 525-1700, WhatsApp na 597-9999, of email na [customercare@setar.aw](mailto:customercare@setar.aw).

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

**Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500**

## Frendsels Giel di AIB Bank: AIB Bank ta sigui inverti den nos economia

### Mas di 1 miyon florin na renobacion di monumento



Recientemente AIB Bank N.V. a celebra cu e contratista Aguirre Garcia & Sons a yega e punto mas halto di construccion durante renobacion di e edificio situa den Zuidstraat, net patras di e edificio actual di AIB Bank den Wilhelminastraat. Nos a acerca Director Di AIB BANK pa un entrevista recientemente pa sa di inversion haci. “Nos tabatin hopi opcion, pero a scoge esun mas cu ta pas cu nos balornan como banco. Cu esaki nos ta subraya nos compromiso serio como un bon ciudadano corporativo, di ta inverti nos placa bek den nos economia y mes momento rescata un monumento”, asina Frendsels Giel, Director di AIB Bank N.V. a duna di conoce.

Desde aña 1998 AIB Bank a muda pa nan edificio actual den Wilhelminastraat. Cu tempo, dor di crecemento continuo, a huur un edificio mas den banda. Pero 5 aña pasa, AIB Bank a adkiri e edificio den Zuidstraat, unda antes tabata Museo Numismatico. Awor a opta pa renob’e, mantenendo

su estilo monumental, pero agregando aspectonan moderno pa acomoda entre 10 pa 15 empleado di varios departamento di e banco. Na tur e proyecto ta costa mas o menos 1.3 miyon florin.

“Pa nos ta importante sigui inverti den e economia cu tanto ta sostene nos y ta confia nos cu proyectonan grandi. Ultimo añanan nos a facilita fiansanan grandi pa Aruba, manera ta Hospital, proyectonan di Green Corridor, Watty Vos Boulevard, proyectonan di SOGA y FDA por ehempel adicional na e proyectonan di sector priva. Ta e mesun confiansa cu nos ta haya di comercio, e mesun confiansa nos ta demostra bek dor di inverti den nos mesun economia”, di acuerdo cu Frendsels Giel.

Pa loko ta infraestructura di e banco, den pasado caba a inverti den compra e parkeerplaats cu tabata di santo y cu un luga pa laba auto. A traha un bunita cura rond di dje, y asina combirti’e den un parkeerplaats pa empleadonan di e banco, embeyeciendo



Wilhelminastraat. Cu e adkision di e edificio den Zuidstraat, pega tras di e edificio di AIB Bank, lo crea henter un blok di Wilhelminastraat te Zuidstraat, bunita drecha y manteni. Ta nan intencion pa pone poco klinkers tambe den e area di e banco den Zuidstraat.

Si tur cos bay segun plan, lo entrega e proyecto na fin di e prome kwartaal di 2018, aunke cu te awor e trabounan ta mustrandobastante adelanta.

“Cu sosten y confiansa di comercio, nos lo sigui crece y lo sigui inverti den nos mesun economia, manera ta conservacion di e monumento aki. Nos ta masha orguyoso di por duna di nos banda pa sigui embeyece e area aki”, asina Frendsels Giel a termina bisando.



Segun Ady Thijsen... Den gobierno nobo di Mep;

# Ady lo ocupa un posicion di Minister

**Esaki tabata e areglo o compromiso pe accepta no. 13**

Diabierna atardi na salida di Censo, coleganan di Bondia Aruba a sostene un entrevista cu Ady Thijsen di Mep.

Den e entrevista aki Ady a splica riba su number nobo, esta number 13, unda Ady a wordo movi patras cu 8 posicion, di 5 pa 13.

Ady a splica cu su persona ta forma parti di un organisacion politico cu mester gana eleccion. Den e proceso aki e tambe ta copera cu cualke deseo di su organisacion, pa asina por yega na e meta pa gana eleccion.

Ady a splica cu ora Mep gana, su persona lo ta un di e futuro minister den e gabinete di Evelyn Wever Croes. E lo pasa pa forma parti como ehecutivo, es decir como minister.

Lo por deduci for di e declaracion di Ady, cu

esaki lo tabata e acuerdo cu su organisacion, esta unda e ta copera pa bay number 13, pero tin e seguransa di lo forma parti di e proximo gabinete como minister.

Ady Thijsen semper tabata profila pa minister di labor pero tambe minister di sector primario, pero tambe como minister di economia pa asina promove industria.

Tur cos ta muestra cu e organisacion politico kisas a husga Ady riba e resultado di voto di ultimo eleccion cual no tabata loke a ser spera di dje.

Ady a bisa cu si encaso cu Mep no dreña gobierno y mester bolbe bay oposicion, e ora kisas e lo no bolbe bek den parlamento. Esaki lo no ta un problema pe, pasobra e ora ey e lo baha cu pensioen politico pero lo sigui traha riba su tereno

di abogacia.

Den su trayecto di 12 anja den Mep, Ady a muestra clase di hiba politica. Semper e por a debati cu su oponentenan y algun ves discucionnan a bay hopi fuerte.

Un di Ady su experticionan tambe ta e relacion di Aruba cu Reino Hulandes. Na varios ocasion Ady a sa di defende y representa Aruba na Hulanda y asina a gana respet total di politiconan Hulandes, hasta di Andre Bosman, kende no tabata tine facil na man di Ady.

Solo di Pueblo ta desea Ady tur clase di exito y pe busca e caminda pe por saca su mes cu voto preferencial pa parlamento. Nos ta convenci cu e maquinaria Thijsen tin amplio experiencia y lo por logra esaki.

Foto: Bondia24



## Homber ta expresa su amor cu prendanan horta

Diamars, pa mas of menos 11'or di mainta, a presenta un dama na warda di Shaba.

E dama M., a declara cu pa mas of menos 10'or id mainta, el a haya un saco den su patio cu varios prenda di bisti den dje, cu un label "You and me", cu prijs pega na dje, un carta di amor di su ex yama JCR, cu su nomber skirbi riba dje y banda di e saco, un heuptas preto.

E ta sospecha cu esaki a wordo laga door di su ex pe. Alabes M. a declara cu e ta sospecha cu e pañanan aki ta procedente di ladroncia, pasobra el a tende cu a tuma luga un ladroncia. M a declara cu JCR no tin trabao y no por a cumpra e pañanan aki.

E articulonan a wordo tuma y entrega na personal di Team woning Inbraak.

## Desde awe partidonan politico sin stoel den parlamento mester sostene lista cu firma

**Tur partido cu excepcion di Avp y Mep mester pasa e proceso di firma lista**

Un total di 7 partido politico mester busca e cantidad di alrededor di 600 firma pa asina por participa na e proximo eleccion di dia 22 di September.

Tur partido por cuminsa mobilisa nan hendenan pa acudi na Censo desde awe. Esaki no ta conta pa Mep ni Avp y ni PDR. Pero PDR no ta participando

mas pues e ta conta pa POR cu tambe mester firma lista.

Un votador por haci esaki solamente riba un partido. E votador por haci esaki

desde dia 7 pa 15 di augustus proximo entre 9'or di mainta pa 8:30pm tur dia na e oficina di Censo cu ta situa na e edificio di ex RBC na Playa.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



# Endy Croes den su fuerte campaña a bishita baluarte di MEP Carmelo Heyer



Endy Croes cu su number 11 ariba lista di partido MEP moviendo fuerte full rond di Aruba, hibando un campaña pa convence e pueblo di Aruba P'E Cambio. Den fin di siman Endy Croes a pasa bishita un gran baluarte di Partido MEP sr Carmelo Heyer, un persona cu a hiba e lucha banda di nos gran libertador Betcio Croes dfm. Sr Heyer un gran cantante y compositor di cancion nan dedica na Aruba y tambe na nos libertadir Betico Croes.

Endy Croes a pasa un rato masha ameno conversando, cantando y recordando temponan di Betico hunto cu sr Carmelo Heyer un baluarte grandi di partido MEP. Masha danki na sr Carmelo y famia pa ricibi y comparti cu team ON cu Endy Croes y danki pa e sosten. Mas di e bishita di Endy Croes por wordo aprecia ariba e fotonan aki.



## Marlon Rey di programa Gozadera di RUMBA 91.5 FM a celebra 25 anja den radio difusion



Diasabra ultimo den un club Caiquetio completamente jen e conocido y famoso locutor y presentador dj Marlon Rey di programa Gozadera na RUMBA FM 91.5 a celebra su 25 anja den radio difusion. Marlon Rey a cuminsa su trayectoria na un edad hopi joven den e mundo aki di entretenimiento a traha

na diferente radio emisora animando y alegrando e dia pa hopi hende cu ta skuche.

Marlon Rey e Rey di ambiente pa musica latina actualmente tur mainta pa 11 anja ariba RUMBA FM 91.5 tur mainta di 8am pa 12 merdia presentando su programa gusta pa

tur hende Gozadera, un programa varia cu musica y topiconan intresante di dia. Marlon Rey su dedicacion y pasion pa e mundo aki di radio a celebra 25 anja den un excelente fiesta den Club Caiquetio completamente jen y cu un ambiente formidabel unda cu Marlon Rey mes twt e dj cu a percura pa e dushi musica.

Endy Croes hunto cu su esposa Dilailah invitadonan special a baila y gosa y a pasa un rato agradabel compartiendo cu Marlon Rey na e fiesta aki. Pabien Marlon Rey y Sandra Rios cu boso excelente fiesta unda cu tur hende a gosa. Pabien di empresanan Croes. Mas di e fiesta aki por wordo aprecia ariba e fortos nan aki.





# LISTA CANDIDATO

## MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO

### ELECCION 2017



**1**  
EVELYN C.  
WEVER-CROES



**2**  
XIOMARA J.  
RUIZ-MADURO



**3**  
CRISPIN V.J.  
ROMERO



**4**  
DANGUILLAUME P.  
ODUBER



**5**  
GLENBERT F.  
CROES



**6**  
GUILLFRED F.  
BESARIL



**7**  
HENDRIK W.G.  
TEVREDEN



**8**  
ROCCO G.C.  
TJON



**9**  
DAPHNE R.Y.  
LEJUEZ



**10**  
EDGARD G.A.  
VROLIJK



**11**  
ENDY J.H.  
CROES



**12**  
SHAILINY M.  
TROMP LEE



**13**  
JUANE E.  
THIJSEN



**14**  
LOUISETTE J.  
CHRISTIAANS-  
YARZAGARAY



**15**  
SUEANN S.J.  
RAS



**16**  
LUIGI D.  
BERGEN



**17**  
DARLAINE B.  
GUEDEZ-  
ERASMUS



**18**  
SHARLENE R.N.C.  
STARKE



**19**  
KAREL A.J.  
MADURO



**20**  
JOE G.  
KOOLMAN



**21**  
STEPHANIE M.  
CROES



**22**  
EDMOND L.  
PARIS



**23**  
JEREHM M.L.  
CAMPBELL



**24**  
AMY P.  
RICHARDS



**25**  
RUDY R.  
RICHARDSON



**26**  
REINWALD.  
RODERICH LOPEZ



**27**  
KAREL CORNELIS  
JEANDOR



**28**  
CARLOS V.  
JACOBS



**29**  
ARTHUR  
VALLEJO

**HUNTO  
P'E CAMBIO  
#SINMIEDO**

**ARUBA 2017**



# Polis a bay atende asunto di Grupo di 7

pa mas of menos 11'or y 49, comandante na warda a manda patruya di Strandpolitie pa hospital, unda cu Grupo di 7 tabata protestando. Na e sitio, entre Spoedeisende Hulp y e edificio nobo di control di Hart en Long Functie, nan a mira un aglomeracion di mas of menos 20 persona, entre otro e conocido Rocky Kelly, Michael Williams y Popeye Dijkhoff. Kelly Williams y varios otro den e grupo, tabata tin un pida schrootje den man cu e palabranan "3x zo duur", skirbi. Popeye Dijkhoff tabata tin un telefon den man y tabata filma esaki. El a filma entre otro e yegada di polis y persona di security di Hospital. Na yegada di polis, practicamente a surgi un discusion entre personal di security di Hospital y Grupo 7. e envolvidonan y e resto di manifestantenan, claramente tabata expresa nan frustracion den cuadro cu e costonan di un hospital nobo y a bisa cu e hospital aki ta costa 3 biaha mas cargo compara cu esun cu a wordo traha na Corsou. Tabata tin un opendag den e edificio nobo, cual tabata e afdeling hart en long functie, unda cu Grupo 7 tabata protesta. Grupo 7 y demas manifestantenan a tilda cu fraude a wordo cometi cu e edificionan di e hospital na Aruba y un gran cantidad di placa

a wordo horta. Polis a papia tambe cu Rocky Kelly y Michael Williams y ambos a indica cu nan ta haci uzo di nan derecho pa protesta. Nan a wordo splica pa cuminsa cu nan protesta no por wordo investiga papolis, sino por ta si nan haci un denuncia na Landsrecherche y/of RST.

A wordo splica cu polis a presenta pa establece ordo y mirando cu ta un hospital y tin hende malo ta kedando, nan ta treciendo molester pa esnan interna, huesped y bishitantenan di e hospital. A bisa Rocky tambe cu e mesun protesta aki, por wordo haci otro banda di caminda riba acera, dilanti di Spoedeisende hulp y a wordo pidi pa bay eynan. Esaki ta pa baha e molester for di Spoedeisende hulp. Grupo 7 a expresa cu nan kier pa nan wordo scucha y cu nan ta warda riba e periodistanan, prome cu nan bay. Tambe nan a bisa cu nan no lo bay para den solo y door di esey, ta para den e sombra di e edificio nobo. Mientras tanto e periodista Chinchirinchí a yega na e sitio y a entrevista Rocky Kelly. Polis di strandpolitie a duna Rocky Kelly e gusto pa haci su entrevista, te na e punto cu su relato a wordo treci padilanti y mientras tanto a cuminsa haci expresionnan politico. Akinan ta caminda cu e entrevista a

wordo interumpi y door di esey a pidi pa bay para na e otro banda di caminda riba acera.

Despues di varios expresion riba e manera di traha di e Gobierno actual, Rocky Kelly a dirigi na e publico cu expresionnan contra e security di Hospital. El a bisa cu personanan den e Gobierno actual, entre otro un Haitiano, ta gana mas cu security di Hospital y ambtenaarnan di polis. Entre otro Michael Williams a cuminsa haci expresionnan cu un tinte politico. A bin un pick up blanco cu baneranan di e partido politico MEP. E pick up no a keda mucho na e sitio. E periosita DC, tambe a bin na e luga y a haci un potret di e grupo 7 y esnan presente. Despues di esaki, e manifestantenan a keda para cando di caminda, leu di Spoedeisende Hulp. Despues cu a saca e potret, Rocky Kelly a bisa cu ta 12'or y cu nan protesta ta cla y ta ora pa bay come. Riba peticion di Rocky Kelly, e manifestantenan a cuminsa bandona e sitio. Nan a reuni un rato bao di un palo banda di e caminda dilanti di Hospital y despues casi tur esnan presente a bandona e sitio. Comandante na warda a wordo poni na altura.

## Hobencita a horta celular di su madrina

Diamars, pa mas of menos 9'or y 20 di mainta, Central a manda patruya di Strandpolitie, na un high rise hotel pa un caso di ladronia. Eynan a papia cu e denunciante cu ta kedando na dicho hotel. A base di esaki, polis a cuminsa cu un investigacion. Polis a papia cu tres housekeeper, kendenan tabata riba gang bezig cu nan trabao. Nan a declara cu dos di nan tabata na e ora di ladronia riba e piso. Un di e housekeepernan tabata encarga pa haci e gangnan limpi di e di 2 piso y a conta cu pa mas of menos 8'or di mainta, el a bay haci e gang limpi. Tambe el a conta cu e no tin acceso na e cambernan. Durante cu e tabata mop e vloer, el a papia cu un hobencita menor di edad riba e gang.

E mama di e denunciante parce cu ta madrina di e mucha muhe. E mucha muhe mes tabata kedando den un otro camber.

Den cuadro cu e declaracion di e trahadonan di e hotel y e famia, polis no por a conclui kende a bay cu e telefon. E manager on duty a invita polis pa bin mira e imagennan di video di e camara riba e gang di e camber di e denunciante. Mirando esaki, por a mira cu entre 7'or y mey y 9'or di mainta, solamente e miembronan di famia cu tabata kedando den dicho camber, a drenta den dje. Durante confrontacion di e hechonan y hopi papiamento, e hobencita menor di edad a admiti cu el a bay cu e celular.

E denunciante no kier a entrega keho, contra e hoben menor. E denunciante a gradici polis pa su bon trabao. Central y comandante na warda a wordo poni na altura.

### RESULTADO DIASABRA 5 AUGUST DI MERDIA


Sorteo # 1936
<b>0059</b>
<b>1821</b>
<b>7143</b>

Sorteo # 1936
<b>2314</b>

Sorteo # 1936
<b>9234</b>
<b>Cancer</b>

### RESULTADO DIASABRA 5 AUGUST DI ANOCHI


Sorteo # 6245
<b>6306</b>
<b>1085</b>
<b>5473</b>

Sorteo # 5289
<b>5475</b>

Sorteo # 4048
<b>7164</b>
<b>Gemenis</b>

### RESULTADO DIADOMINGO 6 AUGUST DI ANOCHI


Sorteo # 6244
<b>3218</b>
<b>4919</b>
<b>9168</b>

Sorteo # 5288
<b>1406</b>

Sorteo # 4047
<b>4872</b>
<b>Virgo</b>

### DIARIO CORSOU

<b>8910</b>	<b>5122</b>
<b>2122</b>	<b>9997</b>
<b>6647</b>	<b>7576</b>

### STO D.

<b>0820</b>
<b>5747</b>
<b>6322</b>

### LOTTO DI DIA

**13-08-26-28-14**

### LOTTO DI DIA

**28-12-16-14-02**

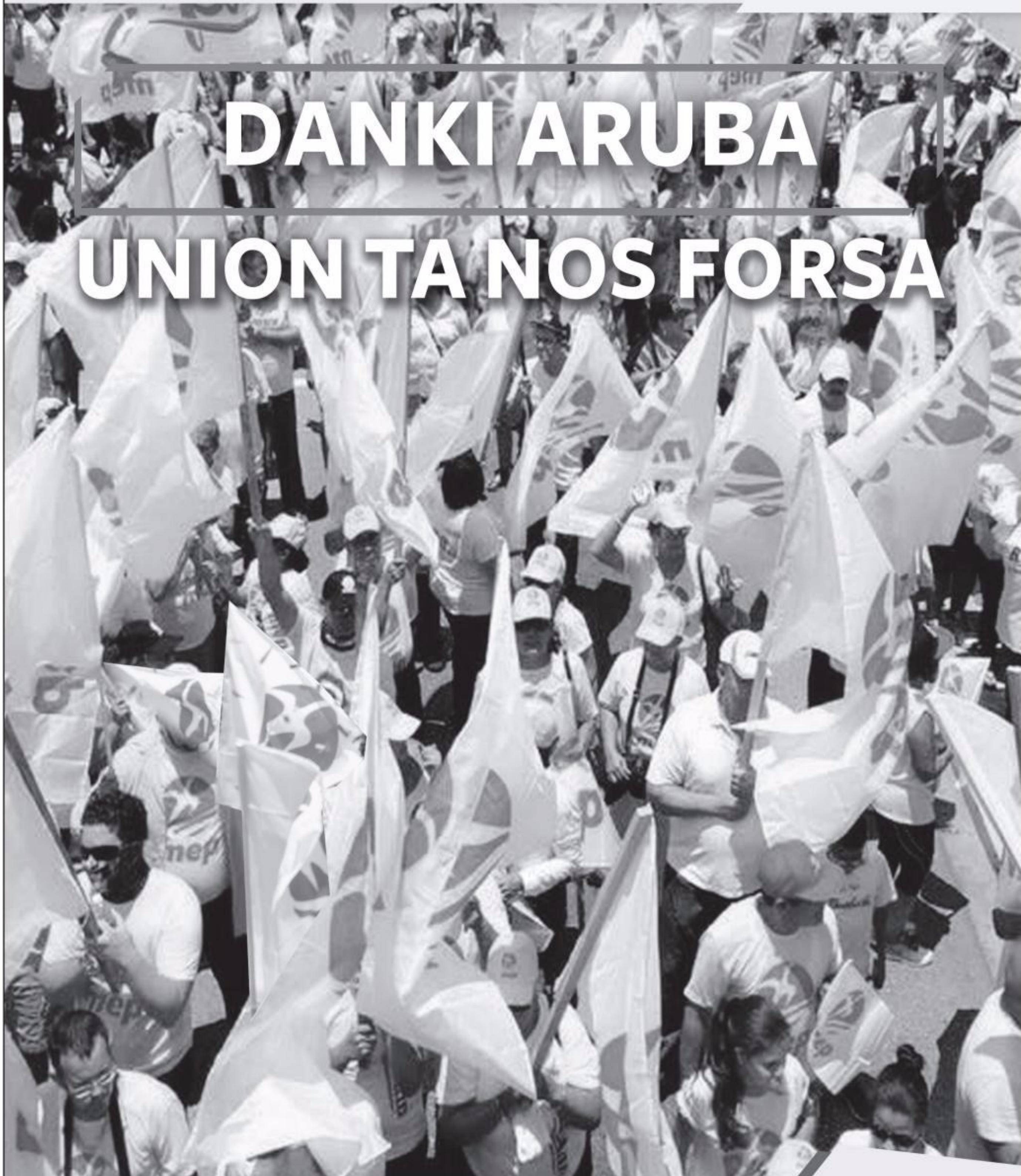


# ENTREGA DI LISTA VICTORIOSO

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO  
ELECCION 2017



# DANKI ARUBA UNION TA NOS FORSA



**HUNTO P'E CAMBIO #SINMIEDO**

ARUBA 2017



# **Studentenan cu un solo pensamiento** **Nos ta bay afo cu e meta di logra nos diploma**



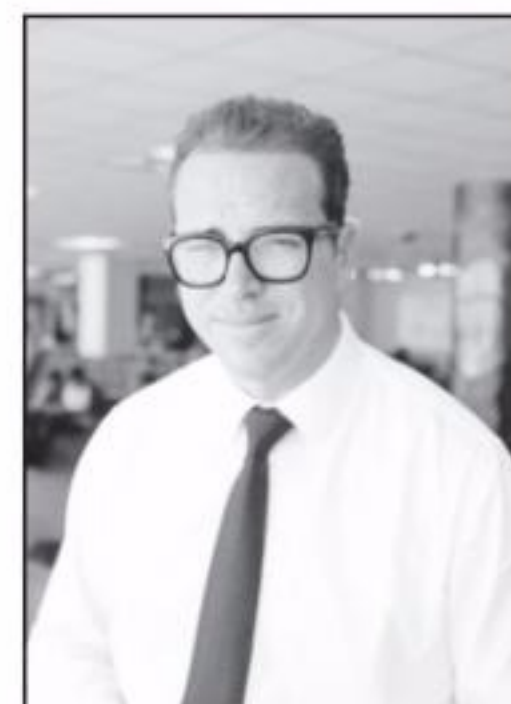
3 di Augustus, 2017: Pa 3 dia largo studentenan a biaha pa nan destino unda cu nan lo sigui cu nan estudio. E studentenan a pasa den diferente proceso unda cu nan mester a prepara nan mes bon pa asina por a bay afo. Hopi di nan tabata contento pa sigui cu un trayecto nobo, mientras tabatin algun cu tabata contento pa bay pero tristo.

Jaydy Croes su estudio a hiba na Rotterdam, unda cu e lo studia social work. El a scoge pa esaki pasobra el a termina su estudio na EPI Salubridad & Servicio den welzijn. Jaydy Croes a bay Hulanda pa asina sigui mehora su mes den social work. Jaydy Croes ta recorda tur estudiante bay pa nan meta pa asina logra esaki y pe mayornan apoya nan yiu, pasobra nan lo ta orguyoso di e yiu ora e logra su meta.

Stephany v/d Linde a bay Hulanda, unda cu e lo studia na Hogeschool van Rotterdam y aki e lo ta preparando su mes pa bira docente di Ingles. Su estudio lo ta di 4 aña y e no sa ainda si e lo sigui asina cu e termina su estudio. Stephany v/d Linde a indica cu no ta facil pa studia afo pasobra nan ta lagando nan famia, pero studentenan a bay pa algo miho.

Na Nijmegen e estudiante Noc Rasmijn lo sigui cu

su estudio, unda cu e lo ta estudiando Biomedisch y investigacion di laboratorio cual ta un estudio di 4 aña pa bachelor y 2 di master. "Na mi mayornan, mi ta hopi gradici pa tur loke nan a haci pa mi. Sin nan mi no ta aki awe y cu mi ta haci mi best pa asina ora mi t'ey bek, mi bisa nan cu mi a logr'e", el a expresa. Tambe el a conseha tur studentenan pa enfoca pa asina nan por logra nan meta.





# Resto di studiantenan a yega bon Hulanda



Den fin di siman cu a pasa e grupo di 13 estudiante cu a keda pega na Aruba a yega Hulanda. Un parti di grupo a yega diasabra 5 di augustus, mientras cu e resto cu a consisti di diez estudiante a yega un dia despues, esta diadomingo 6 di augustus. Esaki debi cu e avion di COPA Airlines cu mester a hiba nan Panama pa conecta riba e vuelo di KLM, a yega cu retraso Aruba.

Riba tur dos dia e studiantenanawordoricibi na Schiphol pa directora di Arubahuis Shandra John, functionarionan di departamento di Enseñansa di Arubahuis, mentor y miembronan di e "Plaatselijke Opvangcommissie" (POC).

Shandra John a bisa na Schiphol na e studiantenan

cu e ta contento cu porfin despues di asina hopi contratiempo e ultimo grupo di estudiante a yega Hulanda 'E POC di e ciudadnan conhuntamente cu e mentor a zorg pa entrante dialuna tin un programa di "opvang" igual na loke e otro studiantenan a haya. Nan ta zorg pa tur boso asuntunan oficial keda regla pa boso por cuminsa cu boso estudio sin ningun problema,' asina directora di Arubahuis Shandra John a bisa.

Arubahuis ta hopi gradicido na e mentor y e grupo di POC cu a pone mas tempo disponibel pa asina e studiantenan aki ricibi e informacion y preparacion nesesario, apesar cu nan a yega Hulanda despues di e periodo stipula.



Di e grupo di 13 hoben, ocho estudiante ta pa Den Haag, dos ta bai Utrecht,

un ta pa Rotterdam, un ta bai Leeuwarden y un ta pa Amsterdam.

Nota pa redacion: Potret ta cortesia di Arubahuis.

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

***Puntra pa Special di Luna***

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





# KAR-LIE Ng (PPA): 'PPA TA INVITA TUR CIUDADANO PATRIOTICO DI CURAZON PA PASA FIRMA E LISTA DI E COMBINACION 'PPA/UPP' NA OFICINA DI CENSO!'

Diabierna, di 4 di augustus 2017 tabata un fecha historico pa nos pais Aruba, dentro di nos democracia hoben, ora cu partidonan politico a bai entrega nan lista na 'Electorale Raad' pa asina cumpli cu e prome deber como organisacion politico pa por participa na e eleccion di dia 22 di September 2017.

Pa mi tabata un honor y placer di por a asisti na e evento aki den mi recién calidad como Lider di partido PPA, ocupando posicion number DOS riba e lista combina di PPA/UPP. Un pabien na TUR organisacion politico cu a cumpli cu esaki y exito durante e eleccion venidero.

Di mi parti mi intencion ta pa core un campanja fuerte y responsabel. Como organisacion politico PPA y sigur nos combinacion esta 'PPA/UPP' tin tur intencion pa jega na mas hopi ciudadano posibel, sea personalmente, sea pa medio di medionan di comunicacion y medionan social pa asina duna nos mensahe ... Kiko ta nos prioridad ?? Con nos lo kier logranan ??

Algun informacion di mi persona ta:

Mi nomber completo ta sra. Ng, Kar-Lie Marielourde A., mihor conoci como Kar-Lie. Prome mi a participa activamente den politica mi tabata parti di bestuur di Parlamento Hubenil (2003-2004). Mi a jega di participa den politica caba riba Lista di PPA y riba Lista di Democracia Real. Durante ambos periodo mi a sinja masha hopi mes. Ultimo anja mi tin hopi contacto cu x Lider di PPA sr. Benny Nisbet y nos a papia profundamente riba e topico di politica y e problematica cu pais Aruba ta confronta. Mi tin un HBO opleiding riba tereno di Finanzas y Economia (Bedrijfseconomie) y mi ta sigiendo un estudio riba nivel di Masters den Internationaal Belastingrecht. Tambe por agrega, cu mi persona ta forma parti di staf di Departamento di Aduana. Mi ta descendiente di parti di mi tata di famia Ng, conoci pa algun

generacion na San Nicolas (Abuelo, sr. Fook Ng q.e.p.d. y abuela sra. Imelda "Memechi" Young q.e.p.d., mientras di parti di mi mama mi ta descendiente di famia Angela, mi abuelo ta sr. Francisco "Chico" Angela q.e.p.d. cu tabata biba banda di Stadion y masagista bon conoci y mi abuela sra. Marina Morel q.e.p.d.

Despues cu sr. Benny Nisbet, x Lider di PPA a sorprendemi cu e peticion pa como un persona hoben (Millennial) mi acepta e reto di Lidera lista/partido PPA, mi a pensele profundamente y despues di a reuni algun hora cu sr. Benny Nisbet mi a dicidi di acepta e reto cu ta ensera pa contribui na guia PPA y participa na e proceso Democratico pa salba nos pais stima Aruba.

Nos prioridadnan como partido y como combinacion di Lista ta e.o. pa soluciona e crisis financiero, economico y social di nos Pais:

- Maneho financiero (Meta di PPA-UPP lo ta pa baha e gastonan di gobierno, iniciando cu conseho di Minister mes, bahando e cantidad di Minister pa 7 y mara e staf na un plafond di max. 12 persona. Analizando y bahando e gastonan en general di gobierno.)

- Siguridad (nos ta referi e.o. na nos Masterplan pa eleva siguridad na Aruba)

- Good Governance (implementacion di mas transparencia y control)

- Ensenjansa (Prioridad number 1. PPA lo inicia un maneho pa hasi ensenjansa liber/gratis gradualmente 2. PPA-UPP su maneho lo encera mas inversion den e alumno/estudiante, mas inversion den e maestro y mas inversion den e maneho di ensenjansa)

Ja caba tin algun diferencia cardinal entre e combinacion PPA/UPP y varios partido politico cu ta pone bandera, sticker, musica y festival na prome lugar, mientras nos pais Aruba ta den un crisis financiero/economico/social immensamente serio ta domina nos

pais. Nos combinacion tin intencion pa dedica atencion na 'informa' nos pueblo di nos vision/programa pa pueblo por huzga nos seriedad dentro di e panorama politico actual. 'Aruba.... pa e Proximo Nivel y un miho majan' ta e mensahe cu ta diferencia y distingui su mes durante e prome salida oficial.

Mi ta desea di gradici sostenedor di otro organisacion politico den esaki, sostenedor di partido AVP cu tabatatin e caretera basta 'druk' na altura di Savaneta/Pos Chikito - no cabe duda cu e hecho cu e caretera principal ta sera tambe a hunga un rol - y a coopera pa hala un banda pa duna e caravana di PPA/UPP e espacio pa pasa nan pa nos por a jega na ora na Stadhuis. Un gradicimento sincero pa esaki!!

Tambe ora nos a jega net pabow di ELMAR nos a confronta e hecho cu ja a worde permiti na e grupo di MEP pa drenta den Wilhelminastraat! Aki PPA ta desea di gradici Cuerpo Policial pa nan intervencion y guia pa a regla pa PPA por a jega Stadhuis prome, como cu nos mester a entrega nos lista prome cu partido MEP, cual tabata entre 1 or pa 1.30 di merdia. Un danki na Cuerpo Policial!!

Finalmente pa nos logra e metanan aki nos mester di sosten di pueblo. Pa e motibo aki den mi calidad di e funcion di Lider di partido PPA mi ta hasi un apelacion serio y sincero na henter nos pueblo pa pueblo duna nos e sosten den firma na Censo di Aruba iniciando dialuna, 7 di augustus 2017 pa 11 di augustus 2017, di 9 a.m. pa 8.30 p.m. na e oficina di Censo caminda ta busca paspoort, dilanti Wilhelminaplein. Nos ta conta riba sosten di pueblo di Aruba, pa nos Aruba Semper ta Prome!

Aruba, 6 di augustus 2017  
Politico di PPA

Lider

Kar-

Lie M.A. Ng

**Un Mainta Diferente** **Top 95**

**Iyonel Dirksz**



Tur dialuna pa diabierna di 9or di mainta pa 12or

**Un Mainta Diferente**  
Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan interesante.

**Santa Cruz BARBERSHOP** **La Plaza del Corte & Boutique**





Looking great,  
paying less

MEGA  
OUTLET

**BACK to  
school!**  
**Mega Outlet a  
caba di ricibi articulo  
pa school!**

etui  
agenda  
schrift  
gum pen potlood  
marker highlights  
white out  
stift map lijm  
y mucho mas!  
**Nos ta warda bo!**



Store Hours: Dialuna pa diabierna 3:00 – 7:00 pm  
Diasabra 11:00 am – 7:00 pm y diadomingo 10:00 am – 2:00 pm



# The Ritz-Carlton, Aruba ta celebra un anochi inolvidabel di reconocimiento durante nan segundo celebracion di Five Star

1 Augustus, 2017 – Diabierna pasa, The Ritz-Carlton, Aruba a organisa un anochi espectacular pa reconoce e Damas y Cabayeronan cu a wordo nomina pa e celebracion di e segundo kwartal di aña 2017.

The Ritz-Carlton ta organisa cada kwartal un evento cu ta yama "Five Star Celebration", e evento aki ta pa celebra conhuntamente cu e Damas y Cabayeronan cu durante e kwartal a sa di destaca nan mes cu un trabou excepcional y ehemplar pa e hotel. E celebracion aki a tuma lugar dia 28 di Juli na Quinta del Carmen, cu e bunita tema 'The White Party'. Den un atmosfera divertido, e Damas y Cabayeronan a bai completamente cu tema y a sali fabulosamente den nan bisti blanco.



Asina nan a disfruta di un sabroso 3-course dinner y a celebra nan merito.

Un pabien ta bai na e siguiente ganadornan cu a sobresali cu nan tremendo trabou durante e segundo kwartal di aña:

**Ganadornan Five Star**  
**Antoinette Serpenti – Spa**  
**Cadir Lampe – Club Lounge**  
**Eldrick de Cuba – Casino Accounting**  
**Cindy Monsalve – Culinary**  
**Dyane Wiersma – Human Resources Supervisor**  
**Josmar Kock – Culinary Manager**  
**Axl Ismail – Casino**





# TEAM ON CU ENDY TARIFA

VIA LANDSLOTERIJ

**¡UN HYUNDAI  
EON 2017!**



PRIJS PA TICKET

**5** afis

**DIA 31 DI AUGUSTUS 2017**  
DANKI PA BO CONTIBUCION NA CAMPANJA

**Endy**

#SINMIEDO



**HUNTO P'E CAMBIO**





# MEP CAMPAÑANDO DEN SAN NICOLAAS





# PARTIDO MEP A ENTREGA E LISTA VICTORIOSO

## ENTREGAMENTO DI LISTA A KIBRA TUR EXPECTATIVA!



Den un multitud cu a surpasa tur expectativa, partido MEP a entrega e lista victorioso pa eleccion 2017. Riba e lista ta figura 29 candidatos, di peso, cu a causa un impacto grandi na Aruba. Nunca antes tabata tin un expectativa asina grandi pa cu e lista di MEP, especialmente despues di a lansa tanto candidato di peso.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes, visiblemente hopi contento y orguyoso a presenta e lista diahuebs anochi caba den un Partijraad Extraordinario, y despues mesora LIVE riba Facebook.

E candidatonan tabata sumamente anima, y visiblemente contento cu e lista presenta. Y e multitud cu a compaña partido MEP pa entrega e lista diabierna, ta un confirmacion di e aceptacion di candidatos riba lista di MEP.

E lista ta muestra un combinacion di caranan nobo den politica, di personanan no desconosi den nos comunidad. Hopi "young

professionals" cu ta e futuro pa carga nos pais, combina cu caranan di experiencia den politica. E combinacion perfecto pa un team cu mester rescata nos pais.

Un pabien grandi ta bai na e lider di partido Evelyn Wever-Croes, cu un lista bon balancea, y cu hopi prospecto. Lider di MEP a duna di conose den conferencia di prensa, cu e ta hopi agradecido na e candidatonan cu a brind'e e espacio pa por a hinca e lista den otro di e forma aki.

"E candidatonan riba lista di MEP ta hendenan cu tin Aruba na pecho, y ora cu bo ta stima Aruba di e forma aki, y bo ta stima partido MEP di e forma aki, bo ta pone interes general prome cu tur cos, hasta preferencia individual pa number riba lista.

Esey mi ta gosa den e candidatonan di MEP. Mi ta sinti cu nos a traha e lista campeon, e unico alternativa pa e eleccion aki", Evelyn Wever-Croes a duna di conose despues di entrega lista.





# SOLUCIONNAN

## ARUBA MESTER DRENTA SIGLO 21 PA CABA!!

### (PARTI 8)

Columnista fiho di Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, tur siman ta scirbi un articulo den Solo di Pueblo cu sugerencianan pa solucionnan pa e problemanan gigantesco di Aruba.

Pa eventual reaccion bo por comunica cu n'e via su e-mail [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com). Weita tambe Facebook Jan de Ruijter y Facebook Aruba berdad.

#### 8 AÑA LARGO SMOKE SCREENS ASTUTO Y GATO.

Den e serie di articulonan aki cu solucionnan pa e problemanan gigantesco ocasioná door di AVP, te na e momentonan aki nos a constatá cu e ultimo 8 añanan Aruba a ser goberná mediante smoke screens - astuto y gato - di inovacion, conocimiento, calidad di bida 5 strea, duradero/sostenibel, hubs, hayazgonan di petroleo y gas, unidad/dialogo social, y Aruba como e ehempel internacional di energia limpi.

Usando e trikinan astuto aki, AVP a nek tanto e Pueblo Arubano, como Hulanda y Reino, pasobra - tras di e grito- y lemanan, y e deseonan exagerá y infundá ("kretologie") di progreso, convivencia, orguyo, solidaridad, oportunidad, sostenibel, saludabel, reparticion husto, dialogo nacional, y e smoke screennan di inovacion, duradero, y energia limpi - un berdad y un realidad completamente diferente y contrario tabata manifesta su mes, esta e berdad y e realidad di fraude, corrupcion, mal maneho, faborecimiento propio y di amigonan, di famia, di amantenan y di patrocinadonan, soborno di oficialnan ("ambtelijke omkoping"), fraude cu impuesto, y labamento di placa.

Pa motibo cu 8 año largo gobierno NO a goberná pa nos Pais y pa nos Pueblo, Aruba a keda pará y pegá den siglo 20. No tin absolutamente ningun crecimiento economico anual, y nos Pais ta haya su mes den un crisis enorme y profundo, tanto economico y financiero, como social, politico, gubernamental y moral.

#### E SOLUCIONNAN.

Nos a muestra tambe con, cu vision, master-planning, pro-actividad y participacion activo ("inspraak"), nos por sali for di e crisis aki, y cu na prome lugar externamente (pafor di Aruba) nos mester restablece y repara (drecha) nos lazonan cu Hulanda y cu Reino, y na mesun momento internamente (na Aruba mes) tuma e responsabilidad pa un gobernacion di bon calidad y solido, integro,

transparente y socialmente husto; e dos aspectonan aki, esta lo externo y lo interno, ta bay man den man cu otro, y p'esey tambe nos mester mara den e Statuut e balornan y e reglanan di un gobernacion solido y di bon calidad, hunto cu e conservacion y cumplimiento di esakinan, ademas di e supervision y e control eyriba.

Despues di a reemplaza e gobierno di AVP aki un luna of dos, mester ta posibel pa e gobierno nobo -hunto cu e definicion, e implementacion, y e maramento di un gobernacion di calidad y integro manera esaki ta wordo describí den e serie aki, acompañá pa e planan corecto di recuperacion - re-financia e debenan di e gobierno di Pais Aruba na e intrest Hulandes mucho mas abao, di manera cu e peso diario di intrest ta baha drasticamente y dramaticamente.

#### Y DJEY,.....GOBERNA BON,... CON NOS TA HACI ESEY?? PROME MESTER RE-ORGANISA!!

Laga nos tira un bista prome riba con e tareanan di e ministernan ta partí, pasobra e reparticion malisimo y totalmente ilogico di tarea bao di e actual nueve ministernan den e gabinete Mike Eman II, ya caba ta muestra con bruhá y desorganisé e Mieke ey ta, ademas cu e no tin ningun talento ni nocion of tino di un manager; den otro palabra: management's skills en management's inzicht zijn bij hem "pleite" ("zijn bij hem zoek!"). Lagami menciona algun asunto abnormal cu ta indica cu inteligencia, sensatez, huicio y razon, ta lagando Mike Eman seriamente na caya:

-Desaroyo duradero, y ciencia, no ta tareanan di departamentonan cu ta cay bao di un prome minister.

-Inovacion y desaroyonan duradero ta responsabilidadnan di tur departamento, y ta parti di e tarea y trabao di cada un den e departamentonan.

-Dependiendo di e interpretacion, ciencia ta pertenece na universidad y pues na e departamento di Enseñanza.

-Asuntonan Economico, Comunicacion, y Energia y Medio Ambiente, no tin NADA di haci cu otro. Energia y Medio Ambiente ta coresponde na e minister di Infra-estructura, pasobra eseynan ta bay man den man cu otro, y ambos ta demanda "beta-kennis" (sa con pa reparti responsabilidadnan) di berdad.

-Integracion no tin NADA di haci cu e minister di Infraestructura!

-Kiko turismo, cultura y e sector primario tin di haci cu otro!?

-E sector primario ta coresponde na e minister di Asuntonan Economico, y Cultura ta coresponde na Enseñanza!

-Kiko "verslavingszorg" tin di haci organisatoriamente cu Husticia?

Aki tampoco nada ta "klop"; "verslavingszorg", mescos cu "ouderenzorg", ta coresponde na e minister di Salubridad.

#### E REPARTICION MUCHO MAS LOGICO, Y PUES MUCHO MIHOR !!:

1. Minister-presidente, minister di Asuntonan General y Social ("Algemene Zaken en Sociale Zaken");
2. Minister di Asuntonan Economico y di Labor ("Economische Zaken en Arbeid"), inclusivo sector primaria, comunicacion y Setar; pero esakinan no mester ni wordo mencioná, pasobra esey ta asina logico!;
3. Minister di Finanzas y di Organizacion Gubernamental ("Financiën en Overheidsorganisatie");
4. Minister di Turismo y Transporte ("Toerisme en Transport");
5. Minister di Infraestructura, Energia y Medio Ambiente ("Infrastructuur, Energie en Milieu");
6. Minister di Enseñanza y Cultura ("Onderwijs en Cultuur");
7. Minister di Salubridad y di Deporte ("Volksgezondheid en Sport"), inclusivo "ouderenzorg" y "verslaafdenzorg", pero eseynan ta asina logico cu nan no mester ni wordo mencioná separadamente!.

ESAKI ta e reparticion logico di tarea- y responsabilidadnan di ministernan, y ora nos proximo minister-presidente, sra. Evelyn Wever-Croes, aplica e reparticion aki, na mesun momento e ta demostra cu Asuntonan Social tin SU atencion, y no e klinkernan, e hubs, e papiamento y e bada-bada berde y inovacion.

Di mes e lo tin atencion tambe pa sra. Natalie Lin, sra. Lisette de la Hoz, sra. Hortencia Rasmijn-Werleman, sr. De Vries, sr. Norwin Leito, y Baby Lunah!



**Gym nobo, WarriorHouse a habri su porta na  
Sta. Cruz, den edificio di Club Trappers.  
Grandi y Moderno!**

# WARRIORHOUSE GYM

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee  
**75,00awg**

**FREE**  
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT  
LIMITED TIME ONLY

Hours:

**Mon-Fri** 5am-10pm

**Sat** 8am-4pm

**Sun** 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

📞 5664478

📱 /warriorhousearuba



**Mike Eman ta sigui haci abuso cu fondo publico  
y ta sigui enrikese y faborece Leoncita**

# **OTRO CONTRACT DI 8000.00 pa luna**



**Frigidaire bashi**

## **HEEFT BESLOTEN:**

- I. af te zien van het houden van een onderhandse aanbesteding voor opdracht tot voorlichting en promotie van de projecten "Bo Bario", "Bo Aruba", "Green Energy", "Watty Vos boulevard en 'Green Corridor";
- II. De opdracht te gunnen aan Voz di Aruba N.V. voor een bedrag van Afl. 8.000 per maand, gedurende de periode 1 januari 2017 tot en met 31 december 2017;
- III. dat de kosten gemoeid met deze gunning uit de hand ten laste zijn van post 16000001.4330.

Oranjestad, 24 MEI 2017

De Minister van Algemene  
Zaken, Wetenschap, Innovatie en  
Duurzame Ontwikkeling

**Un voto pa AVP, ta un voto pa Leoncita sigui enrikese su  
mes, kende ta conoci como e doño di AVP.**

**Contract di Propaganda, y bendemento di tereno lo sigui!  
Mike Eman, Corupcion E ta!**



## ACTIVIDAD EXITO DI CANDIDATO DI MEP JEREHM CAMPBELL!

Ayera e candidato nr. 23 riba lista di MEP Jerehm Campbell y su Team di campaña a organisa un tremendo festival di soppi den e bario di Pos Chiquito.

For di mainta tempran sostenedor a cuminsa yega pa asina contribui cu e campaña di Campbell. E team a prepara diferente soppi cual e publico a disfruta masha hopi mes. E candidato di MEP a tuma

su tempo y a combersa cu tur esnan cu a asisti na e actividad cu a resulta super exitoso. Ademas ta gradici tur esnan cu a contribui cu e actividad.

Jerehm Campbell y su team ta sigui fuertemente den su campaña y cada dia ta hayando sosten grandi den pueblo pa e eleccion di 22 September proximo.





## GISELE-MIREILLE SINT JAGO (UPP): DIVERSIFICA NOS ECONOMIA CU E.O. INDUSTRIA CREATIVO (PART 1)

UPP den su programa pa gobernacion 2017-2021, mescos cu e den e acuerdo di lista combina PPA/UPP, ta para pa diversificacion di nos economia, basa riba un diversificacion di industria hi-tech y limpi y cu no ta labor intensivo. Den e cuadro aki ta interesante pa mira diversificacion di nos economia cu e industria creativo. Na aña 2012 e Gobierno di Trinidad y Tobago desempleo tawata na 5%. Na 2013 nan a introduci un compania statal di Industria Creativo. Na 2016, aunque desempleo den e industria petroleo subi, T&T ainda a logra e cifra di desempleo mas abou den Caribe. Un di e metanan di diversificacion di industria ta, pa baha e desempleo na Aruba y asina percura pa nos ta menos vulnerabel pa cualkier fluctuacion den e industria di turismo. Esaki nos por logra door di diversifica economia atraendo industria nobo, manera Industria Creativo.

Conforme e Labor Force

Survey 2015 e cifra oficial di desempleo na Aruba tawata 7.4%. Compara cu Curacao (11,7%) y Bahama's (14,8%) esaki ta basta bon. Compara cu Trinidad y Tobago (3,5%) y Bermuda (6,6%) y Hulanda 5% tin hopi espacio ainda pa baha e cifra aki. E proximo Gobierno lo mester haci hopi mas esfuerso pa crea empleo y entrada na Aruba. Locual Aruba tin mester di dje mas cu tur, ta trabou y trahadornan cualifica pa haci e trabou. Nos tur por bay di acuerdo cu esey. Trabou ta trece estructura den un bida y beneficianan medico y pa cu salud. Ademá, trabou ta preveni cu un persona lo recurri na criminalidad.

Arte tin un efecto positivo riba e desaroyo di un mucha y e ta un manera cu hobennan ta uza pa expresa nan mes cu n'e, e lo ta importante pa nos realisa cu esaki no ta solamente un manera pa diverti, pero e ta un industria riba su mes cu lo por crea empleo sin limite y rond mundo

pa esnan na Aruba. Pa logra esaki, nos lo mester cuminsa manera a wordo haci na Trinidad y Tobago cu un compania estatal, cu ta crea productonan pa e mercadeo di turismo pa bende global, pero cu tambe ta educa. E placa cu ta wordo genera cu e Compania Statal di Industria Creativo, lo mester wordo usa pa paga pa e programan educativo di kleuter, scol basico te cu educacion profesional.

Algun aña atras nos tawata tin un Film Festival, un proyecto cu a wordo lansa door di e millennial Jonathan Veira. E parti bunita di e proyecto multidisciplinario aki, tawata e tayernan educativo cu a wordo ofreci na nos hobennan durante di e Film Festival. Awendia Aruba conoce diferente festival di musica y fashion, pero e parti educativo ainda falta. Nos tin cu wak y reconoce e recursonan cu nos pais tin: Nos Pueblo. Un pueblo unico cu ta conoci pa su creatividad den tur



areanan. Si nos usa locual ya caba nos tin, pa logra locual nos kier, nos lo por ta un pais y un pueblo mas exitoso. E lista combina PPA/UPP lo percura entre otro dor di bini cu solucionnan pa baha desempleo. Asina nos lo percura pa Aruba bira e patria cu nos tur ta anhele di tin y kier laga pa nos yiunan.

Ta p'esey e ta sumamente importante pa dia 22 di september, nos vota consciente. Pa mi, esey ta primordial. Nos mester laga idealismo vence materialismo. Ban uni y habri porta pa Un Miho Mañan!

Gisele-Mireille Sint Jago, Candidata #5 Lista PPA/UPP

## CU HOPI ORGUYO PLATAFORMA E FORSA NOBO TA ANUNCIA VISION 17/20; HUNTO NOS POR NA CAMINDA PA UN FUNDESHI SOLIDO PA ARUBA

Plataforma E Forza Nobo durante transcurso di e ultimo lunanan a dedica su mes incansabelmente pa ta den contacto estrecho cu nos comunidad, Otmar Oduber ta splica.

Saliendo for di e balornan di partido POR, cu ta e fundeshi solido for di cual e plataforma ta construi su vision, a yega na un programa colectivo. E programa ta toca un variacion di tema cu comunidad a identifica como prioridad. Otmar ta splica cu, pa medio di e programa aki POR ta percura pa nos comunidad y e bienestar di nos pueblo haya su debido atencion. Diamars awo 10:00am lo lansa e programa oficialmente den un sesion informativo cu prensa.

E team di di POR ta consisti di un cantidad di profesional y expertonan riba un variedad amplio di tereno. Cada un a aporta extensamente y cu hopi dedicacion na compartinan experiencia y experticio pa asina por presenta un programa solido, pragmatico y cu atencion pa varios tema cu ta trata cada un den nos comunidad.

E rondanan di consulta cu diverso organizacion y e comentarionan continuo cu e plataforma a haya for di nos ciudadanonan ta esencia di e plan colectivo 'Vision 17/20: Hunto Nos Por'. E plataforma ta kere firmemente den e factor humano ora ta trata di goberna un pais y ta decidido di percura pa e as-

pecto aki continuamente keda inclui den e maneho di pais Aruba. Di e forma aki partido POR un biaha mas ta muestra di ta pionero den traduci comunitarismo, e lazo estrecho cu pueblo, den un programa pragmatico, cu metanan factibel y un plan di ehecion realisabel.

Pa Sr. Otmar Oduber, lider di partido POR, e programa Vision 17/20 ta e prome piedra cu ta pone riba e fundeshi solido di loke a plataforma ta para pe. Un plan basa riba balornan solido, cu ta di comunidad y pa comunidad. Un plan na unda e balor humano semper ta prevalece riba ideologia.





## ARUBA BANK ORGUYOSO PA DESAROYA HOBEN ENTREPRENEURS GOOD4THENEIGHBORHOOD UN EXITO ROTUNDO!

Aruba Bank su proyecto di Good4theNeighborhood a yega su final, unda cu cuarenta (40) hoben a pone den practica locual nan a siña di "entrepreneurship" durante 3 siman. Aruba Bank a logra su meta di duna e hobennan e "tool-snan" necesario pa por bira entrepreneursnan exitoso.

Desde inicio e hobennan tabata entusiasma pa participa y pa siña con pa bira un entrepreneur. E participantenan ta Nayelle Arends, Jayden Oduber, Terentius Daly, Volcy Gonzales, Dana Wong, Gianella Ras, Deyanira Roch,

Isabella Anthony, Wid Cherly St.Germain, Day-siree Bennett, Brandon Gordon, Mariel Willems, Jeremiah James, Joshua v/d Biezen, Kayla Cummings, Emily Labasti, Jay Zievinger, Erica Jaramillo, Biantella Hayes, Dignairy de Vos, Kiandra Jaramillo, Elaiza Webb, Nathan Maduro, Julien Vasquez, Lobiken Volcy, Suendly Thielman, David Garcia, Morgan Meulens, Daniel Geerman, Akasha Geerman, Terrans Solognier, Estelle Pisas, Rienne Roch, Nalliyah Willems y Patricia van Trikt.

E ekiponan a crea e

siguiente negoshinan:

- Ur designs: preprinted shirts cu chance pa personalization
- Arunola: granola bars cu sabor local
- Dilmar's sweet treats: home-made cheesecake & upside down peach cake
- ARU scents: homemade natural candles
- Culture variety posters: posters with images & quotes from aruba
- Artwood: art made with pallet
- Quezza: combinacion di quesadilla y pizza
- Marbled mugz: Mugs cu marble design handmade

Diasabra den e centro co-

mercial di nos isla, Oranjestad, a saca e ganado di e proyecto Good4theNeighborhood unda cu publico por a mira e ehecucion i e programa. E evento a tuma lugha riba e parkeer-plaats di La Linda. Un publico grandi tabata presente di cual tabata sumamente impresiona cu e trabounan cu e hobennan a haci y con leu nan a yega.

E ganado di e proyecto Good4theNeighborhood 2017 tabata team AruNola y esun cu a keda na di 2 lugha tabata team Quezza.

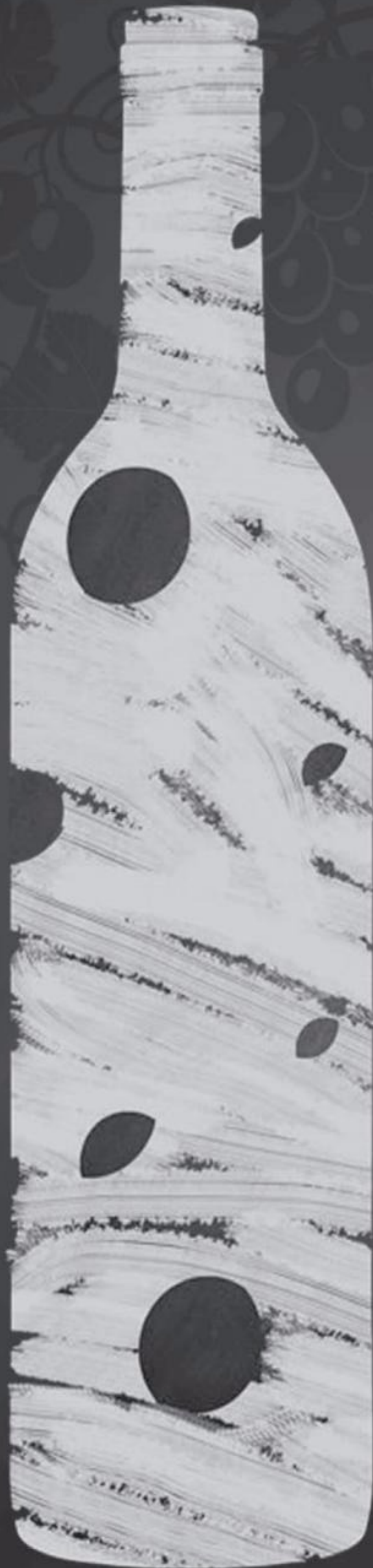
Aruba Bank a gradici tur participante y comer-

ciantenan manera Aruba Aloe, E.E. Ventures, Yabi, Mancave Barbershop y instancianan Kamer van Koophandel y Universidad di Aruba cu a yuda duna e tayernan pa sigui cu e exitoso Good4theNeighborhood. Tambe un danki na La Linda y The Vault pa brinda e espacio pa e studiantenan. Un sigur un danki tambe ta bay na Global Shapers Oranjestad.

Aruba Bank ta recorda hobennan pa keda pendiente pa Good4theNeighborhood 2018!







# Wine & CHEESE

Hosted by:

  
***Xiomara***

## Diasabra

12 augustus 2017

**Renaissance  
Convention Center**

**8:00 - 11:00 pm**

**Entrada AWG. 100,-**

Contact: 5660563/5692077





## Recuerdonan di 2017 Aruba Symphony Festival (Part 1)



Concierto di clausura juli 29, 2017 na Cas di Cultura.

Aruba Symphony Festival 2017 Orchestra consistiendo di studiantenan di 13 pais bou di direccion di Carlos Botero di Colombia.



Claudia Roa, e pianista Chileno di 16 aña ta emociona na e momento cu el a tende cu el a gana e Competencia di Studiante 2017



Simon Gollo ta felicita Alejandro Acosta como ganado di Audience's Prize.



E cuerdenan di e fio di Andres Rey Peñaranda di golpi a kita di e fio net ora cu el a cuminsa toca den e competencia di studiante, pero e no a perde cabes. Acompaña pa hopi aplauso di audiencia pa su curashi, Andres Rey a cuminsa di nobo.



Beethoven na Aruba presenta pa tres artista Venezolano conoci mundialmente: Edth Peña (piano), German Marciano (cello) Jorge Montilla (clarinet).



## ANALISIS DI DIA (NR. 41)

(Den e serie di articulonan aki den Solo di Pueblo, sr. Jan de Ruijter, columnist cu dicho matutino, y presidente di Fundacion "Nos ta Aruba", ta enfoca riba un tema interesante cu su bandanan skerpi.

Comentarionan ta bon bini via su e-mail: jan-deruijter@yahoo.com.

Wak tambe facebook/Jan de Ruijter, y Facebook/Aruba Berdad.)

### WEITA CON MIEKE BS (braza sunchi) EMAN, MIKE BOU MESA, Y TANCHI SIDONIA TA MATA NOS TURISO.

#### E PLAN DI ATA "CU MIRA PA FUTURO".

E plan di ATA "Cu Mira Pa Futuro" no ta duna un bon impresion (hustificá) di e futuro di e turismo di Aruba, pasobra e no ta trahá "custom made" pa Aruba, y p'esey e no ta cos di kere (e no ta "geloofwaardig") y pa colmo e ta duna un vision completamente robez, pero tambe un direccion igualmente robez.

Den su tempo Henny Eman a degradá Aruba pa un destinacion di turismo di masa, y lamentablemente nunca Aruba lo por ta, ni nunca mas lo por bira un "sensible boutique destination".

#### IDIOMA VAGO ABSTRACTO "BLA-BLA-BLA" VERSUS IDIOMA CLA Y CONCRETO.

Mi sa cu masha hopi ciudadano ta rabiá pa motibo di e idioma "bla-bla-bla", vago y impreciso, cu ta ser usá door di particularmente politiconan manera un Mieke BS Eman; esey nos ta yama "idioma abstracto".

Den sector privá nos ta siña hende pa papia y scirbi segun e "acroniem" (palabra formá for di e prome letter di diferente palabra), por ehempel "SMARTER", esta e "s" pa specific, e "m" pa measurable, e "a" pa achievable (of pa agreed-to), e "r" pa relevant, e "t" pa time-bound, e "e" pa entusing, y e ultimo "r" pa rewarding.

E "mission statement" di ATA, manera ATA ta indica esaki, ta cumpli basta bon cu e acroniem "smarter" aki:

"To increase the share of affluent travelers and the economic value of tourism by developing Aruba as their preferred Caribbean destination".

Esaki lo bo por a "midi", si esey a wordo mencioná acerca, por ehempel for di 40 pa 50 por ciento.

E "mission statement" den e raport aki ta sigui bisa:

"to formulate a pragmatic framework for innovative and sustainable destination development to the benefit of the community and the visitor". Wak! Esey ta exactamente e prueba di e mal efecto, ademas desastroso, di e idiota di nos Pais Aruba, esta Mieke BS Eman, riba e burocracia, di cua lamentablemente ATA tambe ta forma parti!

Nunca ningun hende den e ambiente aki (esnan cu ta hunga un rol den esaki) lo papia sin cu e ta keda ripiti y ta keda scupi 100 biaha pa min-

uut, e palabranan "innovation" y "sustainable" ("inovacion" y "sostenibel").

E cos aki a bira un custumber repugnante, cu en realidad berdaderamente ("eigenlijk") lo mester ser prohibí door di e gobierno di MEP despues di dia 22 di september proximo.

#### E NUMEROSO FALSEDAD- Y MENTIRANAN DEN E RAPORT.

E producto turistico "Aruba" no a caba di desaroyá su mes ainda (e no ta "mature"); e ta totalmente anticuá, "pasado de moda", y a keda pará den siglo 20!

"To maintain our leading position in the industry"....esaki ta "baloney" – b.s.! Ya ta hopi tempo caba cu nos NO ta lider mas; e posicion ey nos a perde dia bieu caba, y tampoco nos ta un modelo ehemplar mas!

Wak, y comprende bon, cu den un plan cu ta cubri cierto periodo ("termijnplan"), y den e caso aki te cu año 2021, bo mester keda totalmente, den bon Ingles bisá: "brutally honest", hasta si esaki mester hacibo dolor, pasobra di otro moda bo ta usa puntonan di salida robez, y na caminda lo bo bay pega soño, y ta net esaki NO ta e intencion di un planning riba termino ("termijnplanning")!

Ya desde añanan 80, e oferta di "value for money" no tin su balor y efecto original mas; si nos den sector privá sa esey, pakiko sector publico sí no ta al tanto di esaki??

Lo bo mester duna mucho mas cu "balor pa bo placa"; bo mester ofrece hende e efecto di "WOW", bo mester supera nan espectativanan, impone y sorpresa bo clientenan, y duna nan un experiencia duradero cu nunca nan lo lubida! Un "Aruba's flavorful cuisine" como un plus-punt y un bentaha, un "asset"? Homber, lagu' nek!...e restaurantnan na Aruba ta hopi bao di nivel, nan ta "ver beneden de maat", compará cu e mihor destinacionnan den e area di Caribe; pues, un biaha mas...ora bo traha plan, na prome lugar bo mester ta honesto, y bisa: "con lo mi por mehora e producto "Restaurant" na Aruba, kiko mi mester haci na e producto ey, y con!; e ora ey lo bo traha e mihor plannan, e plannan corecto!

#### EROR- Y FAYONAN ABSOLUTO DEN E PLAN.

E 5 obhetivonan strategico cu a ser escohí, ta hopi insignificativo, hasta sin ningun importancia. Lagami splica esaki y menciona cua ta e asuntunan importante cu bo no ta topa at all den e plan aki, of cu ta ser mencioná casi sin ser percibí:

- E emergencia urgente pa "masterplanning" como un prome prioridad (e ta wordo mencioná 1 bez so riba pagina 47);

- Un instituto di calidad pa personal riba nivel medio ("middenkader"), pa administracion y gerencia ("administratie en management");

- E rehabilitacion y e recuperacion di e principal atraccionnan ("core base") di Aruba: su playanan, laman y suela di laman, su seguridad, su calidad y su amabilidad; e 5 "core asset"-nan aki de facto NO ta nos fortaleza ("strenghts"), sino mas bien nos debilidadnan

("weaknesses")!;

- E necesidad di un renobacion urgente di locual nos ta ofrece na acomodacionnan den hotel;

- E desaroyo di San Nicolas, di Savaneta y di e area alrededor di e antiguo Hotel Bushiri;

- Posicionamento di nos hotelnan, y nan participacion activo den decisionnan riba tere-no di maneho ("inspraak").

Esaki ta djis un parti "at random" ("willekeurig") for di e tantisimo temanan cu e "plan" NO ta cubri, lamentablemente!

#### E ACERCAMIENTO "BOTTOM-UP" (for di abao bini ariba).

Esunnan cu a traha e plan aki, a haci uso di e metodo di cuminza abao, bay ariba ("bottom-up approach"); esey ta ok: e gerentenan di calidad den sector privá ya tabata opera di e manera aki den añanan 70 di siglo pasá; PERO!...naturalmente bo mester wak bon ta KENDE bo ta puntra, y KENDE bo ta permiti participa! Pasobra, por ehempel, si bo invita un teenager pa e participa den e planning di nos turismo....(bo mes por sigui!), y asina tambe e dama conócí di e asociacion di pacusnan SAMBA, kende na television mi a weita ta participa den e debatenan, wel, si bo puntrami si eseynan ta e personanan indicá, .....naturalmente cu no!! E ultimo aki ta considera su mes asina politicamente "correcto", cu nunca e lo papia e berdad; esaki ainda ta hura cu e maldito tram ey den Playa ta un bendicion di Dios pa Aruba!!

Wak!...si bo permiti hendenan asina contribui den discusionnan riba e porvenir di Aruba den turismo, ...comprende e ora ey cu no ta ningun milagro cu lo bo bay haya un plan, manera esun aki, e "Cu Mira Pa Futuro".

#### MIEKE BS EMAN Y RONELLA

Casi pa termina: mientras tanto mi a comprende di un lector cu e plan aki a wordo scirbi door di un señora amabel y di masha bon boluntad, y cu tur bon intencion pa yuda.

Lo mi haya masha lamentabel anto, si e señora aki sintié afectá y posibelmente hasta ofendí pa motibo di mi critica, y p'esey mes mi kier enfatisa cu e critica berdadero na prome lugar ta dirigí contra Mieke BS Eman, kende a infiltrá henter e comunidad Arubano, y a venená esaki cu su idioma vago y abstracto, y hasta a haya bon di haci di su terminologia manera "inovacion" y "sostenibel/duradero", palabranan di moda obligatorio, cu – manera clichénan sin contenido – ta wordo especialmente usá sin ningun proposito; na di dos lugar mi critica ta dirigí contra Tanchi Ronella kende manera un mal lider no sa di lidera e proceso di "Cu Mira pa Futuro", di manera cu lamentablemente awor ela para bira un cos di hari.

Colaboradornan y ex-estudiantenen kendenan a caba di termina nan estudio, tin derecho riba bon guia, y Tanchi Ronella NO ta duna esaki!

E personal di bon voluntad di ATA merece mihor, y despues di 22 di september proximo nan lo haya esey tambe!

**RUMBO PA UN ARUBA NOBO, 2017-2025!!**



# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 7 DI AUGUSTUS 2017

COMPILA:

DIADOMINGO 06 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIADOMINGO ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERAL-  
MENTE SECO.

DEN MARDUGA I DIALUNA: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHAWA NOCHI 07:04 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:27 AM.  
BIENTO:

FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST I OOST- ZUIDOOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DURANTE DI DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

NO TA PREMIRA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI WEER CU TIN ACTU-  
ALMENTE

DEN REGION LOCAL. ATMOSFERA REGIONAL TA CONTENE SUFICIENTE HUME-  
DAD PA

PRODUCI UN AWACERO PASAJERO DEN PROXIMO 24 ORA. SINEMBARGO NO TA  
SPERA

CANTIDAD SIGNIFICANTE DI YOBIDA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCAL-  
MENTE

6 PIA RIBA AWANAN HABRI NA COSTA NOORDWEST DI NOS ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:

UN OLA TROPICAL DEN PARTI WEST- CENTRAL DI CARIBE A SIGUI DESAROYA I A  
WORDU

NOMBRA POTENTIAL TROPICAL CYCLONE 7, DEBI CU E TIN UN CHENS GRANDI DI  
BIRA

UN CICLON TROPICAL DEN PROXIMO HORANAN MIENTRAS E TA MOVE WNW  
RIBA

LAMA CARIBE. E SISTEMA TA MOVIENDO ACTUALMENTE BANDA DI E GRENS DI  
HONDURAS I NICARAGUA I NO TA REPRESENTA PELIGER PA REGION LOCAL.

UN OLA TROPICAL SITUA MAS O MENOS

MEI MEI DI ISLANAN COBO VERDE I REGION DI CARIBE TIN UN CHENS MEDIO  
GRANDI

PA SIGUI DESAROYA I BIRA UN CICLON TROPICAL DEN PROXIMO 5 DIA MIENTRAS  
E TA

MOVE WEST RIBA E PARTI TROPICAL DI OCEANO ATLANTICO.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24  
ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.0

HADICURARI MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA I CU LOCALMENTE UN AWACERO

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST Y MODERA TE  
BASTA FUERTE,

DE BES EN CUANDO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

## POLIS A PARA Y DETENE UN CHOFER BURACHI CORIENDO DEN FORMA IRRESPONSABEL



Den oranan di anochi polis a tuma nota di un chofer coriendo auto bao influencia di alcohol na Paradera, mesora a bay pa'e y a control'e. Polis a

lague supla y esaki a surpasa e maximo permiti no a keda nada otro cu detene e chofer pa a core auto bao influencia.

## AUTO HORTA DILANTI DI UN CAS A SER HAYA BANDA DI E MISA FATIMA NA DAKOTA

Diasabra merdia a drenta informe di cu a haya un auto laga atras cu su bentana kibra, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin

constata cu aki ta trata di e Kia Rio cual a ser horta for di un cas na San Nicolas, mesora polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.



# PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
585-9500





## CHOFER DI BUS ENVOLVI ATROBE DEN UN ACCIDENTE PERO NO KIER A DUNA SEGURO SU PAPELNAN PA ATENDE E ACCIDENTE

Den oranan di atardi a drenta informe di un accidente unda cu un chofer di un Bus cu ta involvi den e accidente no kier a duna su papelnan na e representante di seguro cu a bay pa atende e accidente y lo a lanta contra e representante, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compornde cu aki ta trata

di un chofer di bus cual recientemente a dal un U-turn banda di Marriott y a laga muchanan herida. E chofer tabata hopi altera y polis a papia cun'e pa e baha su scama y cu esey no ta e forma apropiada pa un chofer di bus dirigi su mes publicamente insultando hende.



## MAS DI NOS ATLETANAN DI EVENTO DI BOSS OF THE RING 4

Boss of the ring #4 ta ON! pa dia 25 Aug pelea nan di Muay Thai cu lo lagabo sinta na punta di bo stul tur e peleanan lo ta bai ta HOT HOT esaki tambe lo bait a un di e peleanan cu lo bai ta entre e dos Arubiano cu lo bataya cu otro y muestra ken ta e BOSS den e Ring entre Rizel Jansen v/s Luis Eduardo Lopez cumpra bo karchi na tempo pa bo no keda afor di Boss of The Ring #4 Diabierna 25 Augustus venidero.

## PUEBLO A HANA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**TA BUSCA  
CAMARERA  
CU EXPEREN-  
CIA DEN HOUSE  
KEEPING  
PERSONA NAN C  
PASPOORT  
HULANDES  
OF CASA CU  
HULANDES OF  
FIRMA LIBER  
PA MAS INFO  
YAMA 593- 6176**

## CONSTRUCTION

WELDER,  
CORIENTE,  
VERF,  
METSALA,  
CARPINTE,  
DRECHA DAK  
KAP MATA  
560-8568



## CANDIDATONAN DI POR A HAYA NAN NUMBER RIBA LISTA

Diahuebs anochi candidatonan di Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a reuni na Centro di POR na Pavia pa asina ricibi nan number riba lista di partido. Manera a indica na diferente ocasion, E Forsa Nobo, e number no ta determina e posicion di e candidato a base di su number, sino e cantidad di voto cu e candidato ricibi.

Diahuebs anochi a tuma lugha e Consejo di Partido unda cu cada candidato a afirma nan number pa e lista oficial di partido Pueblo Orguyoso y Respeta cu a wordo entrega dia-bierna. E proceso di trahamento di lista di POR no a bin ta tuma lugha den e siman aki. Segun lider di POR Otmar Oduber ta splica e lista a wordo forma basa riba e contenido di Plan di Accion cu ta encera preocupacionnan di comunidad. Pues un pa un a keda busca candidatonan pa uni na e famia di POR, cual a keda wordo lansa tambe durante diferente conferencia di prensa di POR. E lista di POR

ta refleha e profesionalnan cu lo traha riba e diferente puntonan di atencion cu a wordo treci dilanti door di pueblo, cual ta locual cu POR lo enfoca riba dje tambe den e proximo gobernacion.

E entregamento di number a bay den bon ambiente y cada candidato a firma prome cu a ricibi nan number tambe, e protocol cu ta indica cu esun cu ricibi mas voto realmente lo ta representante di pueblo.



## ROSARIO BIBO DIALUNA 7 DI AUGUSTUS NA ALTO VISTA

Dialuna awo, 7 di augustus lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Tur luna ora tin luna yen, e comision organisado ta tene un Rosario Bibo na Alto Vista. E custumber aki ta conta cu asistencia di hopi hende den nos comunidad. Ta resa pa amor den cada hogar, pa exito di e hobennan na scol, pa exito na trabou.

Tambe lo uni den orashon pa tur enfermo, esnan bandona y tur otro persona cu mester di orashon pa sanacion na alma y curpa.

Cada persona por presenta su intencion personal of tambe un intencion general.

Comision organisado ta invita un y tur pa asisti na otro Rosario Bibo dialuna 7 di augustus pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

*Rumannan un siman bendishona y cu Dios colma nos cu hopi gracionan.*

## ORACION DI DIA

*Tata Santo danki pasobra semper Bo ta duna nos oportunidadnan nobo na comienso di un siman nobo pa pone den practica e amor cu Bo a regala cada un di nos. Bo ta Grandi y Maraviyoso!. Tata nos por lesa awe den Bo Palabra con e hendenan tawata sigui Hesus na pia. Ora Hesus a sali for di e boto y a mira e multitud grandi, E la haya duele di nan y a cura nan enfermedadnan. Y como a bira lat Hesus a multiplica di cinco pan y dos pisca y a duna cinco mil hende di come. (Mat. 14,13-21) Hesus semper tin amor y misericordia pa su prohimo. Nunca E lo laga esnan cu bini cerca dj'E bai man bashi. E ta haci di milager. E tin poder pa haci tur cos. E por cura nos enfermedadnan di curpa y alma, Nos mester bai cerca Hesus, bishit'E na Santo Sacrificio di Misa y ora nos ricibi e Santa Comunión E ta alimenta nos alma, duna nos curpa forza, E ta sana nos enfermedadnan y ta libera nos di nos mal custumbenan, basta nos ta kere y tin confiansa den Hesus. E ta desea pa nos tambe yuda nos prohimo vooral esnan cu tin mas mester di dj'E pa nos tene misericordia cu nan y duna nan Palabra di aliento pa trece nan riba e caminda di Señor. Danki Tata cu semper Bo tey pa nos pa yuda nos den tur nos necesidadnan. Amen.*



## GISELE-MIREILLE SINT JAGO: DIVERSIFICA NOS ECONOMIA CU E.O. INDUSTRIA CREATIVO (PART 2)



Biaha pasa mi a expresa cu UPP den su programa pa gobernacion 2017-2021, mescos cu e den e acuerdo di lista combina PPA/UPP, ta para pa diversificacion di nos economia, basa riba un diversificacion di industria hi-tech y limpi y cu no ta labor intensivo. Den e cuadro aki ta interesante pa mira diversificacion di nos economia cu e Industria Creativo y con nos por ankra esaki den nos educacion.

Despues cu e costo di un bari di petroleo a baha drasticamente, Gobierno di Trinidad y Tobago a reconoce e Industria Creativo como uno pa crea empleo y entrada. Gobierno a scohe e areanan di 'music, film and fashion' pa crea un industria nobo. Un compania estatal a ser lansa, pa promove 'small businesses development' den e areanan ariba mencionada. Ta conoci cu na Aruba tin suficiente hende creativo, multi-talento

y disponibel pa traha den e area aki. Tambe nos tin un cultura bunita cu mester wordo conserva y promove. Esaki lo trece cu n'e cu ora partido Union Patriotico Progresista (Lista PPA/UPP) ta den Gobierno, cu nos lo percura pa lanta e Industria Creativo na Aruba. Esaki lo trece cu n'e cu gruponan di baile y musica crioyo lo por ricibi un certificacion pa asina nan por promove nos cultura profesionalmente sea na Aruba cu den exterior. Cu ayudo di un Gobierno progresivo, nos por yega na productonan creative unico pa exporta.

E compania estatal aki mester por produci productonan cu nos por exporta: 'Music, Film y Fashion'. Lansamento di e Industria Creativo aki, cu mester yuda futuro generacionnan genera entrada pa nan mes, bibando na pais Aruba, mester haya un base firme den nos educacion:

1) Algemene Muzikale Vorming (AMV)- Kleuterschool, Scol basico

2) Cursonan di Arte, Baile y Cultura (ABC)- Trainerdia

3) Kunst Profiel School (KPS)- SPO, EPB, MHV

4) Sector Kunst en Cultuur- EPI/Rietveld

E balor di tur e disciplinan cu ta cay bou di Arte hopi biaha no ta wordo balora den nos sistema di educacion. Cu un Compania Estatal pa implementa e Industria Creativo, esaki lo cambia pa mihor sigur. Asina nos no ta solamente diversifica nos economia, pero nos ta trece mas diversificacion den nos educacion tambe. Esaki lo trece cu n'e cu mas mucha y hoben lo sinti nan mes motiva pa studia, como cu e area di Arte tambe ta un opcion pa nan por sigui studia den dje y cu ta duna nan un perspectiva pa un miho futuro.

Gobierno a elimina FDEC, cual tawata un organizacion cu a cumpli cu un necesidad grandi den nos comunidad. A kita un hoyo for di nos comunidad, cu tawata duna sosten

na nos mayornan cu nan tarea pa percura pa un formacion mas completo di nan yiu. Rond mundo tin iniciativanan cu ta ofrece un alternativa mas positivo na hobennan cu musica y asina preveni cu un hoben ta scohe e caminda di criminalidad. E disciplina cu e diferente areanan di arte ta trece cu n'e, ta yuda un hoben pa cu su educacion academic. Arte, musica, baile ta stimula e cerebro, pa asina e hoben y adulto por pensa mas profundo riba solucionnan pa cualkier problema. E lista combina PPA/UPP lo percura entre otro dor di e plan aki, pa Aruba bira e patria cu nos tur ta anhela di tin y kier laga pa nos yunan. Ta p'esey e ta sumamente importante pa dia 22 di september, nos vota consciente. Pa mi, esey ta primordial. Nos mester laga idealismo vence materialismo. Ban uni y habri porta pa Un Miho Mañan!

Gisele-Mireille Sint Jago, Candidata #5 Lista PPA/UPP

## CHASISNAN PEGA NA CANDELA NA BARCADERA TA MUSTRA INTENCIONAL

Diadomingo mainta patruya di Santa Cruz pasando banda di Barcadera pariba di Arugas a tuma nota di huma preto ta bay halto y a bay constata ta for di unda. A tuma nota cu tin mondi na candela

plus tirenan di chasis di container ta na candela. A solicita bombero presenta cu urgencia y a yega rapidamente na e sitio pa combati e candela rapidamente.

